

2) Článek 4 odst. 2 a 3 uvedeného rozhodnutí se zrušuje v rozsahu, v němž odkazuje na článek 3, pokud se jedná o Artisjus.

3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení ve věci samé.

4) Artisjus a Komise ponесou vlastní náklady související s řízením o předběžném opatření.

(¹) Úř. věst. C 301, 22.11.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 12. dubna 2013 — SOZA v. Komise

(Věc T-413/08) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Autorská práva týkající se veřejného provedení hudebních děl prostřednictvím internetu, satelitu a kabelového vysílání — Rozhodnutí o porušení článku 81 ES — Rozdělení geografického trhu — Dvoustranné dohody mezi vnitrostátními subjekty pro kolektivní správu práv — Jednání ve vzájemné shodě, jež vylučuje možnost poskytnout licence pro více území a repertoárů — Důkaz — Presumpce nevinny“)

(2013/C 156/49)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci/Účastnice řízení

Žalobce: Slovenský ochranný Zvaz Autorský pre práva k hudobným dielam (SOZA) (Bratislava, Slovensko) (zástupce: M. Favart, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre, A. Biolan a J. Bourke, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalobce: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francie) (zástupci: J. F. Bellis a K. Van Hove, advokáti)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2008) ze dne 16. července 2008 v řízení podle článku 81(ES) a článku 53 dohody o EHP (věc COMP/C2/38.698 — CISAC).

Výrok rozsudku

1) Článek 3 rozhodnutí Komise C(2008) ze dne 16. července 2008 v řízení podle článku 81(ES) a článku 53 dohody o EHP (věc COMP/C2/38.698 — CISAC) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká Slovenského ochranného Zvazu Autorského pre práva k hudobným dielam (SOZA).

2) Žaloba se ve zbývající části zamítá.

3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 301, 22.11.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 12. dubna 2013 — Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība v. Komise

(Věc T-414/08) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Autorská práva k veřejnému předvádění hudebních děl v internetovém, družicovém a kabelovém přenosu — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Rozdělení zeměpisného trhu — Dvoustranné dohody mezi vnitrostátními organizacemi pro kolektivní správu práv — Jednání ve shodě vylučující možnost udělování licencí pro více území a pro více repertoárů — Důkaz — Presumpce nevinny“)

(2013/C 156/50)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība (Riga, Lotyšsko) (zástupce: M. Favart, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre a A. Biolan, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalobce: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francie) (zástupci: J. F. Bellis a K. Van Hove, advokáti); a European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Švýcarsko) (zástupci: D. Waelbroeck, advokát, a D. Slater, solicitor)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2008) 3435 final ze dne 16. července 2008 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/C2/38.698 — CISAC).

Výrok rozsudku

1) Článek 3 rozhodnutí Komise C(2008) 3435 final ze dne 16. července 2008 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/C2/38.698 — CISAC) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība.

2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.

3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 313, 6.12.2008.